

Motorschutzplatte / Skid plate

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

8103530 00 09 aluminium/aluminum



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700008663	Motorschutzplatte
1	700008664	Frontblech Motorschutzplatte
1	700008665	Halteadapter links vorne
1	700008666	Halteadapter rechts vorne
1	700008667	Halteadapter links hinten
1	700008668	Halteadapter rechts hinten
1	151.044	Inbusschraube M10x1,25x80mm
1	151.042	Inbusschraube M10x1,25x90mm
2	150.956	U-Scheiben ø10,5
11	151.024	Senkinbusschrauben M6x20
11	151.309	Senkscheiben Ø6,4 x Ø18
1	151.455	Stahldistanz ø22 x ø14 x 20 mm schwarz
1	151.468	Stahldistanz ø22 x ø14 x 15 mm schwarz
1	330.302	Emblem H&B Ø30mm
1	275.001	Anschlaggummi

1	700008663	skid plate
1	700008664	front plate
1	700008665	adapter left front
1	700008666	adapter right front
1	700008667	adapter left rear
1	700008668	adapter right rear
1	151.044	allen screw M10x1,25x80mm
1	151.042	allen screw M10x1,25x90mm
2	150.956	washer ø10,5
11	151.024	countersunk screw M6x20
11	151.309	countersunk washer Ø6,4 x Ø18
1	151.455	steel spacer ø22 x ø14 x 20 mm black
1	151.468	steel spacer ø22 x ø14 x 15 mm black
1	330.302	emblem H&B Ø30mm
1	275.001	rubber stopper



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Motorschutzplatte / Skid plate

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

8103530 00 09 aluminium/aluminum



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Halteadapters vorne:

An der oberen Motoraufhängung mit der Inbusschraube M10x80x1,25 sowie U-Scheibe $\varnothing 10,5$.

Zwischen Adapter und Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 15\text{mm}$ fügen. Schraube noch nicht festziehen.

Falls der Kühlerschlauch nach der Endmontage am Adapter anliegt, muss die Schelle des Schlauchs etwas gelockert und der Schlauch etwas verdreht werden.

Bei gleichzeitiger Montage eines Motorschutzbügels wird dieser über dem Adapter mitverschraubt.

Fastening of the adapter front:

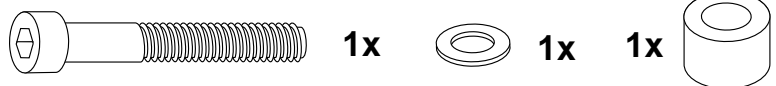
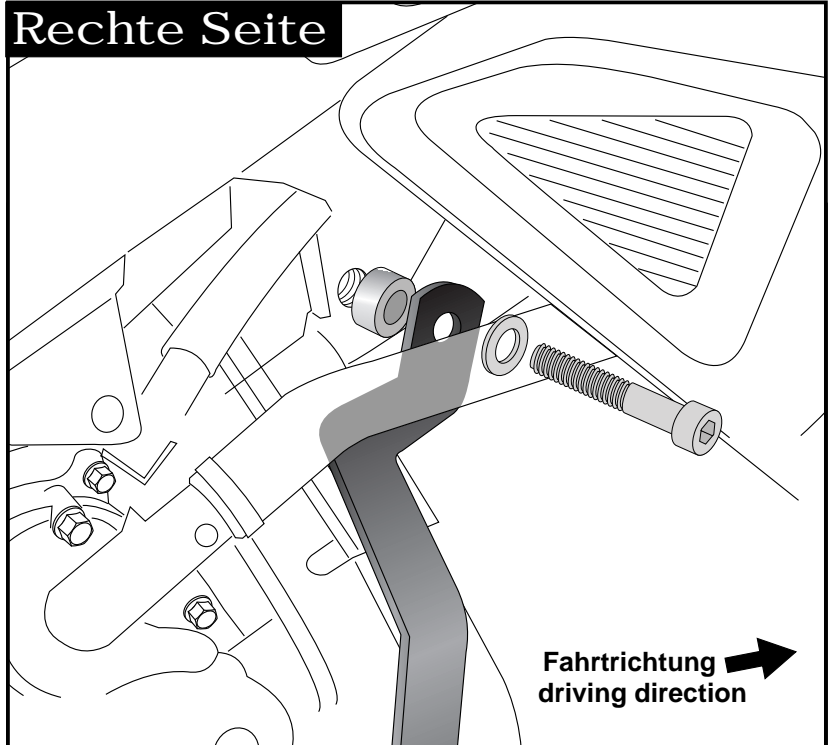
with allen screw M10x1,25x80mm and washer $\varnothing 10,5$.

Add steel spacer $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 15\text{mm}$ between adapter and frame.

If the radiator hose is applied after final assembly to the adapter, the clamp on the hose must be loosened a bit and pipe are slightly twisted.

With simultaneous mounting of engine guard this will be screwed on the adapter.

1 Rechte Seite



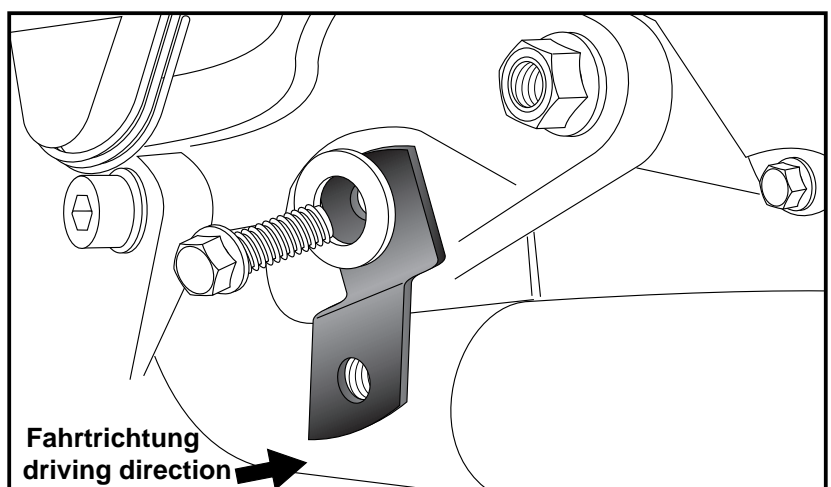
Befestigung des Halteadapters hinten:

An der Befestigung des Abgasrohrs mit der Originalschraube. Schraube noch nicht festziehen.

Fastening of the adapter rear:

at the exhaust pipe bolting with original screw.

2



Motorschutzplatte / Skid plate

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT
ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

8103530 00 09 aluminium/aluminum



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Vor der Montage des Adapters das Anschlaggummi durch die Bohrung ziehen.

TIPP:

Anfeuchten des Gummis mit Spiritus erleichtert das Durchziehen.

Befestigung des Halteadapters vorne:

An der oberen Motoraufhängung mit der Inbusschraube M10x90x1,25 sowie U-Scheibe $\varnothing 10,5$

Zwischen Adapter und Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 20\text{mm}$ fügen. Schraube noch nicht festziehen.

Bei gleichzeitiger Montage eines Motorschutzbügels wird dieser über dem Adapter mitverschraubt.

Before fastening the adapter, insert the rubber stopper into the boring.

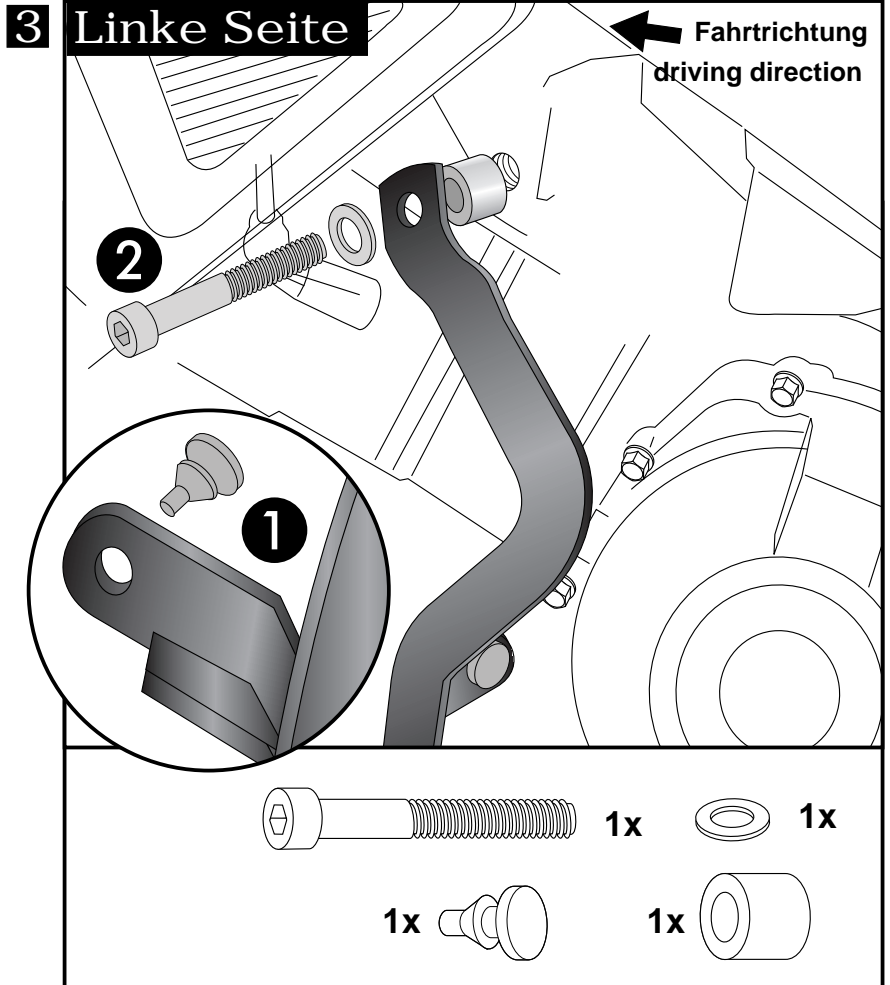
TIP: the installation is simplified when using alcohol to moisten the rubber.

Fastening of the adapter front:

with allen screw M10x1,25x90mm and washer $\varnothing 10,5$.

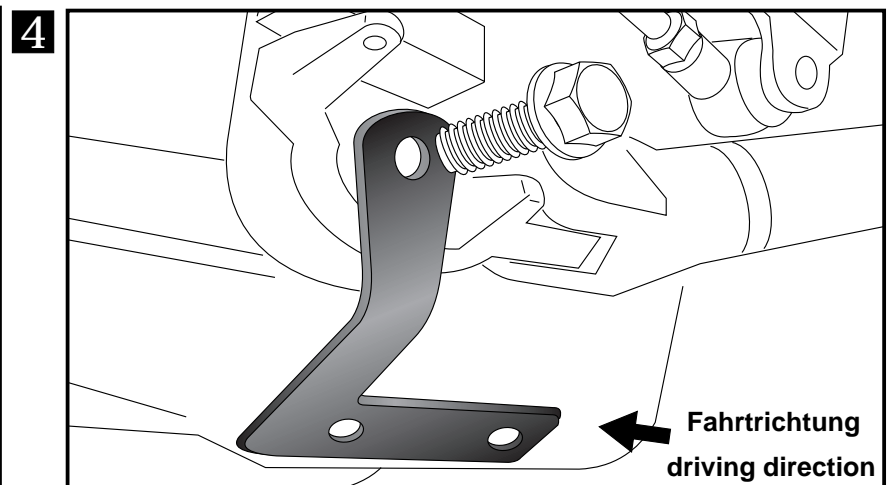
Add steel spacer $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 22\text{mm}$ between adapter and frame.

With simultaneous mounting of engine guard this will be screwed on the adapter.



Befestigung des Halteadapters hinten:
über der vorderen Verschraubung des Seitenständers mit der Originalschraube.

Fastening of the adapter rear:
at the front side stand bolting with original screw.



Motorschutzplatte / Skid plate

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT
ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

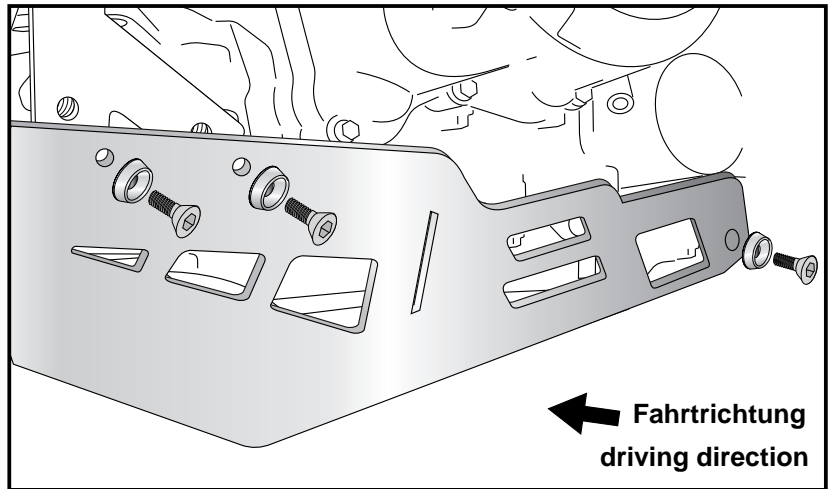
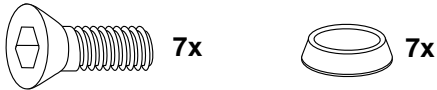
8103530 00 09 aluminium/aluminum



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

5 Verschraubung der Motorschutzplatte:
An den zuvor montierten Adaptern mit
den Senkkopfschrauben M6x20 sowie
Senkscheiben $\varnothing 6,4$.

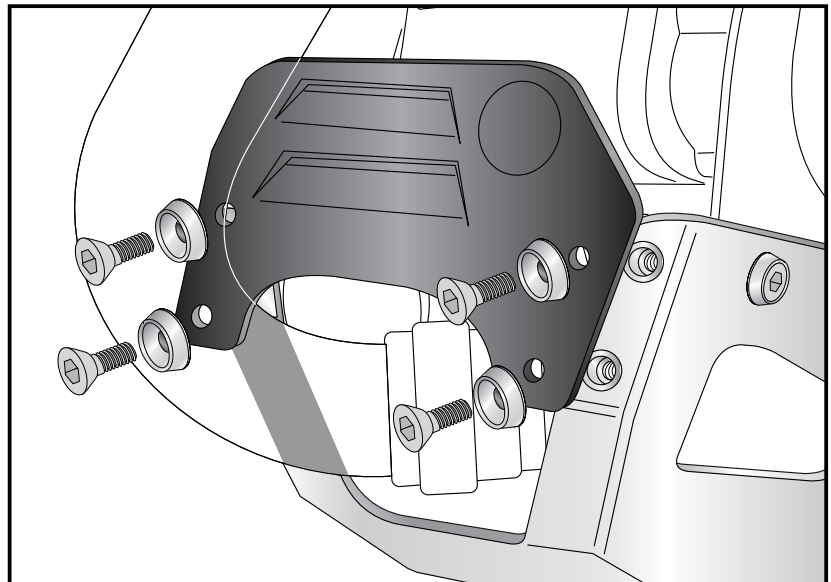
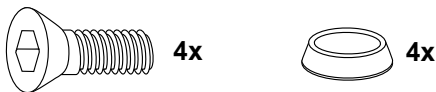
Fastening of the skid plate:
at the adapters mounted before with
countersunk screws M6x20 with
countersunk washers $\varnothing 6,4$.



6 Montage Frontblech Motorschutzplatte:
Dieses verläuft über dem Auspuffrohr und
wird an der Motorschutzplatte mit den
Senkkopfschrauben M6x20 sowie
Senkscheiben $\varnothing 6,4$ verschraubt.

Nun alle Teile ausrichten und festziehen.

Fastening of the front plate:
at the skid plate mounted before with
countersunk screws M6x20 with
countersunk washers $\varnothing 6,4$.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de